美國古利富味粉廠出品

味來

調味最佳　因爲　原料優美　味道鮮甜　味素豐厚　省用　經濟

總代理

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6073

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

力哥連馬士基輪運到
甜味的正沙田柚
香鬆的槟榔芋仔
滑口的紅芽芋仔
雪白的大肉茨菇

〔食蛇又要等到年尾方有新貨來〕
各種新水鹹魚
正蜆魚　大王魚
大紅灰蛋　五彩皮蛋

富貴牌藥酒　有七十餘年歷史
藥選地道　大米蒸釀
功効卓著　原色原味
醇香可口　飲後保不喉燒
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

津滬澳
永茂居老酒庄披露

◎摩登家庭修理公司
本公司專門修整煙通。換煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有債券爲保証。電話 HA. 4346
Modern Home Repairs

國醫師
惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

全加中華總會館燈籠慶會招待報界

（續昨）全加中華總會館月來舉辦。㈠農曆新禧全加播音。㈡歡迎雲埠市民團結會在桃園酒家宴會。㈢舉行慶祝兄弟週。㈣歡迎卑詩省西人報界公會在龍門酒家燈籠慶會。捐欵芳名列下。捐廿五元者有新華僑酒樓。竹林園。廿元者有鄭振衡。朱去非。拾五元有莫西屏。拾元者有許秉信。李修昶。余勤平。西湖餐館。司徒捷予。文化影片社。桃園酒家。蔣達。僑聲日報。大漢公報。元發華棧。廣萬生。利僑公司。均安公司。位仁堂。黃文甫。馬善允。龍門酒家。五元者有馬國冠。馬開錫。馬榮騰。黃恭禧。黃堃煥。黃潮衍。黃啟根。馬發强。黃啟豐。黃祝齡。關崇穎。周育生。永隆公司。圖新軒。黃公禮。金圓餐館。林漢華。國信公司。那華士高沙銀行。紫金城夜總會。余君實。劉煥堯。黃國連。淵偉。陶陶酒家。中和堂。袁奕參。新片打西餐館。留鄉維。遠東西餐館。黃義華。黃啟業。王華進。福祿壽酒家。片打花舖。李穩。國光公司。泰興公司。朱浚裘。黃宏。廣德隆。黃世穗。昭森印務公司。輔行公司。馬英奇公司。三元者有林岳鎣。新鑣樂餐館。二元者有曹美定。黃仕洲。吳照光。（完）

鄭振翁翁添孫宴友

雲埠鄭振翁翁之子傑文君。前月喜得弄璋之慶。各中西男女親友聞此喜訊。紛紛登門道賀。愚贈隆儀珍品甚多。鄭翁特於三月十壹日午后五時半。設彌月宴酌於陶陶酒家。以酬謝中西男女親友之雅意。筵開廿餘席。赴宴者。計有全加中華總會館常委黃文甫。中華職工聯合總會常委劉煥堯。僑聲日報總編輯吳立民。總經理鄭維炘。社會賢達黃敬三。戚屬黃昭立。黃昭會。黃仁發。黃耀璋。黃心固。世表及黃君鉅。黃宣撫。黃忠慶。黃炳棠。黃應華。黃兆坤。黃炳昭。黃葉世。黃稔昭。黃昭豪。黃悅昭。黃宣瀚等暨夫人。僑館關邦健。葉求鐙。李永沾。李茂泉。馬炳。陳樹儒。麥達祺。馮兆祥。馬華樑。陳福華。李卓羣。雷秋維。胡榮洽。趙賢富。鄧明益。高祥光。李偉藻。關國偉。黎藻雯等暨夫人。（未完）

二埠對岸將建夾板廠

雲訊。加拿大煤炭業公司總理域都昨稱。對公司擬立即實行其一百七十萬元計劃。建築夾板廠於二埠之南。

該公司原本在亞省開油礦。而最近改行。來卑詩省經營木材業。而在非沙河南岸。收買二百三十畝地。現在建於二埠南之木廠。名添巴蘭廠。乃屬於該公司者。新夾板廠。將建於添巴蘭廠側云。

梁耀華君再度代表香港廠參加舍路展覽

香港華資廠商代表梁耀華君。現任福華公司加拿大分公司經理。去年曾參加美國舍路。紐約。三藩市。及加拿大多倫多之世界展覽會。暨溫哥華太平洋展覽會。展出香港工業製品樣本拾餘種。琳瑯清目。顯躍我國華資港廠製品精良。獲得中外人士對港貨之認識。打破以往對港出品之歧視。關於貨品標準問題。經梁君調查各地意見。已分函向廠家報告。悉心研究。務求精良。以便運銷美加兩國貨品。尊律保証品質絕對合乎標準。

最近梁君奉到香港政府授權。委任港廠商代表。參加今年五月三號。在美國華盛頓省舍路。舉行之世界展覽會。經向該會預定灘位拾二個。運來貨品樣子。比去年更豐富。梁君曾參加各地展覽會。此次駕輕就熟。當必能爲僑胞爭光云。

准少女飲啤酒　旅館被罰千元

雲訊。約旅館。因爲在正月四日。准一個十五歲女子。在啤酒館飲酒。昨日被罰一千元。供酒該女子之侍役。名阿卡曼。因証據不足。被判決無罪云。

◎住宅房出賃
本屋二樓有廚房浴室厠所。各樣齊備。另有門戶上落。取價從廉。如意者請來卡部華街東七式九號洽商

◎不二價平靚殯館出賣
取現銀式千五百元。如有欲營斯業者。請來一看。勿失良机。
CARSTAIRS CAFE
CARSTAIRS, ALTA.

DOLLAR TAILORS
114 E. Pender St. Vancouver, B.C.
套每做定裝西靚
$48.95 大來

新辦到小說雜誌畫報大平賣
龔貞信
龔貞信花館電話同用
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304
樂觀圖書館在片打街三六號三樓
芳艷芬秘史
伶星秘辛
銷魂畫集
眞個銷魂
值得要看之……文好畫好乎……係好謂好者……非講大話也。
欲窺全豹耶……先睹爲快焉……售價抵買矣……內容豐富否？
無庸多疑耳……人云我亦云……妙哉又妙哉。定價每册叁元
▼剪此告白寄來：半價優待▲
英文裸體畫報SUNBATHING HEALTH MAGAZINE 每期實價六毛半

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018
專營「路些好」WHOLESALE
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
便知價平
價目表印就
函索即寄

日昇有限公司
銀業接揭
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732
專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

利昌同事務所
域多利埠理代
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C
電話 Tel. 3-5831

利達貿易行
華僑
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷
國內各地均有聯號代派。如有誤派或錯收等情。本號有蕪梳照十足匯價賠付欵人。如有不明。可由函詢。本號樂於代爲解決疑点。
利僑行匯兌部啟

蓮花大旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
招待僑眷轉送各埠
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541
百老滙旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
房租每日二元起碼

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C.　Phone PA. 6518
膠質水龍五十尺每條三元七毛五
頂靚鏟每張三元九毛五
鉄釘每桶一百磅十一元五毛
農場用具樣樣俱全
貨眞價實